

**Asunto:** El que se indica.

**Honorable Pleno del Ayuntamiento Constitucional  
del Municipio de Puerto Vallarta, Jalisco.**

**P r e s e n t e.**

De conformidad a lo señalado por los artículos 37 fracción II, 40 fracción II y 41 fracción I, de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, en correlación con el diverso 124, del Reglamento del Gobierno Municipal de Puerto Vallarta, Jalisco, me permito someter a su consideración para su aprobación la renovación de autorización en el padrón municipal de peritos traductores en la celebración de actos ante el Registro Civil del Municipio de Puerto Vallarta, Jalisco, a la **C. Eliane Afif**, en los idiomas Inglés-Español y viceversa, Inglés-Francés y viceversa, Inglés-Árabe y Viceversa, Francés-Español y Viceversa, Francés-Español y Viceversa, Francés-Árabe y Viceversa y Español-Árabe y Viceversa, con efectos a partir del 01 primero de Mayo del 2026 al 30 treinta de abril del 2027 dos mil veintisiete.

Lo anterior, de conformidad a lo establecido por el artículo 18 fracción II, del Reglamento del Registro Civil del Estado de Jalisco.

**A t e n t a m e n t e**

**“2026, Jalisco, Cuna de Identidad Nacional y el Mundial que nos une”**

**Puerto Vallarta, Jalisco, a 08 del mes de Mayo de 2026**



**Arq. Luis Ernesto Munguía González**

**Presidente Municipal de Puerto Vallarta, Jalisco.**

# H. CABILDO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE PUERTO VALLARTA, JALISCO

INDEPENDENCIA NO.123, PLANTA ALTA  
COL. CENTRO, PUERTO VALLARTA.  
TELÉFONO; 322-223-2500

**P R E S E N T E.-**



**ASUNTO.-**SE SOLICITA AUTORIZACIÓN PARA EJERCER Y ACTUAR COMO PERITO TRADUCTOR, EN EL MUNICIPIO DE PUERTO VALLARTA, JALISCO.

**ATENCIÓN.-**

**LIC. JOSÉ JUAN VELÁZQUEZ HERNÁNDEZ**

SECRETARIO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DE PUERTO VALLARTA.

Teléfono; 322-223-2500

EXT. 1227 Y 1131

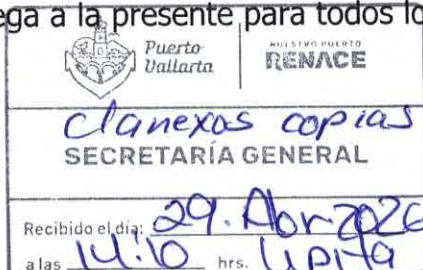
e-mail.- secretaria.general@puertovallarta.gob.mx

**ELIANE AFIF**, de Nacionalidad Libanesa y Mexicana por Naturalización, de profesión perita traductora, con residencia en ésta Ciudad de Puerto Vallarta, Jalisco, con domicilio para recibir todo tipo de Notificaciones, en el domicilio ubicado en la calle Estero El Encanto No. 512 C, Código Postal 48280 de ésta Ciudad, con número de teléfono 322-102-8196, correo electrónico.- contacto.legaltranslations@gmail.com respetuosamente, tengo a bien dirigirme a Ustedes, con la finalidad de

## S O L I C I T A R.-

Con fundamento en el artículo 8º Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, me permito solicitar muy atentamente, se sirvan someter a su consideración y aprobación de ese H. Cabildo, **la autorización de PERITO TRADUCTOR para ejercer y actuar en el Municipio de Puerto Vallarta, Jalisco**, acorde a la Reglamentación interna del Registro Civil y para esta Ciudad.

La suscrita, he venido ejerciendo como PERITO OFICIAL AUTORIZADO por el CONSEJO DE LA JUDICATURA DEL ESTADO DE JALISCO, tal y como se hace constar con el documento que me identifica, expedido por el mismo Organismo, el cual se agrega a la presente para todos los efectos administrativos y legales.



Los IDIOMAS que regularmente hablo y en los cuales me desempeño en las traducciones son: **INGLÉS – FRANCÉS – ESPAÑOL – ÁRABE** -, por tanto, las traducciones que puedo desarrollar con motivo de mi especialización son:

**INGLÉS – ESPAÑOL - INGLÉS**

**INGLÉS – FRANCÉS – INGLÉS**

**INGLÉS – ÁRABE – INGLÉS**

**FRANCÉS - ESPAÑOL – FRANCÉS**

**FRANCÉS – ÁRABE – FRANCÉS**

**ESPAÑOL – ÁRABE – ESPAÑOL**

Por lo anterior y una vez que sea aprobada y sometida mi petición, le solicito, se sirva informar al titular de la oficina de la DIRECCIÓN DEL REGISTRO CIVIL, para que se me incluya en la relación de PERITOS AUTORIZADOS para el MUNICIPIO DE PUERTO VALLARTA, ello de no existir inconveniente alguno por éste H. Cabildo Municipal.

Respetuosamente, agradezco tomar en consideración mi petición y que la misma sea sometida para la próxima reunión de Cabildo programada para el MES DE MAYO del presente año.

Cordialmente.

Puerto Vallarta, Jalisco., 28 de abril año 2026.



**ELIANE AFIF.**

PERITA TRADUCTORA AUTORIZADA POR EL CONSEJO  
DE LA JUDICATURA DEL ESTADO DE JALISCO.

No. 1326

- La lista de Peritos autorizados por el Consejo de la Judicatura para el periodo 01 de mayo 2026 hasta el 30 de abril 2027, fue aprobada mediante Décima Sexta Sesión Ordinaria del Pleno el 22 de abril de 2026 y publicado en el Boletín Judicial número Boletín número 77, Tomo XXIX de fecha 24 de abril de 2026. (foto adjunta)
- Se puede consultar la lista de Peritos autorizados por el Consejo de la Judicatura para el periodo 01 de mayo 2026 hasta el 30 de abril 2027, en la siguiente liga

[https://cjj.gob.mx/files/peritos/LISTA\\_AUXILIARES\\_2026\\_2027.pdf](https://cjj.gob.mx/files/peritos/LISTA_AUXILIARES_2026_2027.pdf)



CONSEJO DE LA JUDICATURA

PODER JUDICIAL DEL ESTADO DE JALISCO

AVISO AL PÚBLICO EN GENERAL

Se hace del conocimiento de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

GUADALAJARA, JALISCO, A LAS OCHO Y CINCO DE LA TARDE DE SU PUBLICACION DEL MES DE ABRIL DEL AÑO 2026. MAGISTRADO JOSÉ LUIS ALVAREZ PULIDO LA SECRETARÍA GENERAL ABOGADA MARÍA ERENORIA MERCADO ALCANTAR



SUPREMO TRIBUNAL DE JUSTICIA

PODER JUDICIAL DEL ESTADO DE JALISCO

AVISO AL PÚBLICO EN GENERAL

En sesión Plena, celebrada el día 15 de mayo de 2026, el Poder Judicial del Estado de Jalisco...

ATENCIÓN

Guadalajara, Jalisco, 11 de mayo de 2026. EL PRESIDENTE DEL SUPREMO TRIBUNAL DE JUSTICIA DEL ESTADO MAGISTRADO JOSÉ LUIS ALVAREZ PULIDO EL SECRETARIO GENERAL DE ACUERDOS MAESTRO RAÚL VALDEZ AHREDO



SUPREMO TRIBUNAL DE JUSTICIA

PODER JUDICIAL DEL ESTADO DE JALISCO

Se hace del conocimiento de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

CIRCULAR NÚMERO 1/2026

En la Sesión Plena del Poder Judicial del Estado de Jalisco, celebrada el día 11 de mayo de 2026...

CONSIDERANDOS

I. El artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

II. Asimismo, en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

III. Caso que se encuentran en funciones los juzgadores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

IV. Luego, con fundamento en lo dispuesto por el artículo 12 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

CIRCULAR

PRIMERO. Se aprueba el período de vacaciones de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

SEGUNDO. Para efectos de la presente se aprueban las vacaciones... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

Se hace del conocimiento de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

TERCERO. Durante los días... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

CUARTO. No obstante lo anterior, se hace del conocimiento de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

QUINTO. Se hace del conocimiento de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

ATENCIÓN

Guadalajara, Jalisco, a 14 de abril de 2026. EL PRESIDENTE DEL SUPREMO TRIBUNAL DE JUSTICIA DEL ESTADO

MAGISTRADO JOSÉ LUIS ALVAREZ PULIDO

EL SECRETARIO GENERAL DE ACUERDOS

MAESTRO RAÚL VALDEZ AHREDO



CONSEJO DE LA JUDICATURA

PODER JUDICIAL DEL ESTADO DE JALISCO

AVISO AL PÚBLICO EN GENERAL

Se hace del conocimiento de los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

Lo que se comunica e informa para los señores... que en virtud de lo establecido en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Jalisco...

ATENCIÓN

GUADALAJARA, JALISCO A 20 DE ENERO DEL 2026. EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE LA JUDICATURA DEL ESTADO DE JALISCO. MAGISTRADO JOSÉ LUIS ALVAREZ PULIDO LA SECRETARÍA GENERAL ABOGADA MARÍA ERENORIA MERCADO ALCANTAR

Precio al público \$7.00

## AVISO AL PÚBLICO EN GENERAL

Se hace del conocimiento de funcionarios y servidores públicos dependientes del Consejo de la Judicatura, Abogados, Litigantes y Público en General, que, en la DÉCIMA SEXTA SESIÓN ORDINARIA DEL H. PLENO DEL CONSEJO DE LA JUDICATURA DEL ESTADO DE JALISCO, CELEBRADA EL 22 VEINTIDOS DE ABRIL DEL AÑO 2026 DOS MIL VEINTISEIS, se aprobó por unanimidad, la lista de aspirantes aceptados para fungir como Auxiliares de la Administración de Justicia, a partir del 1º primero de mayo de 2026 dos mil veintiséis y hasta el 30 treinta de abril de 2027 dos mil veintisiete siendo la siguiente lista:

### AUXILIARES DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA AUTORIZADOS POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA DEL ESTADO DE JALISCO PARA EL PERÍODO CORRESPONDIENTE AL 2026-2027

#### ACTUARÍA

<b>NOMBRE:</b>	<b>GALVAN GODOY CAMILO</b>
<b>TELEFONO:</b>	3336160383
<b>CELULAR:</b>	3339567663
<b>CORREO ELECTRONICO:</b>	cami.7576@gmail.com
<b>PARTIDO JUDICIAL:</b>	1.

#### ACÚSTICA FORENSE

<b>NOMBRE:</b>	<b>CRISANTO MOLINA LUIS ALDO</b>
<b>CELULAR:</b>	3314115242
<b>CORREO ELECTRONICO:</b>	aldocrisanto@gmail.com
<b>PARTIDOS JUDICIALES:</b>	1, 5, 6, 7, 11, 17 y 31.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS FARSI-PORTUGUÉS Y VICEVERSA.**

**NOMBRE:** SAPIR VIDA  
**TELEFONO:** 3336315215  
**CELULAR:** 3338494187  
**CORREO ELECTRONICO:** ventas@traduccionglobal.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS FRANCÉS-ESPAÑOL Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** AFIF ELIANE  
**CELULAR:** 3221028196  
**CORREO ELECTRONICO:** contacto.legaltranslations@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**NOMBRE:** ALVAREZ PULIDO LEONARDO DANIEL  
**TELEFONO:** 3333102479  
**CELULAR:** 3310160301  
**CORREO ELECTRONICO:** leon.seize@gmail.com  
**PARTIDOS JUDICIALES:** 1 y 32.

**NOMBRE:** AMADOR GARCIA IRMA  
**TELEFONO:** 3336993440  
**CELULAR:** 3338144770  
**CORREO ELECTRONICO:** irmaamador@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** ARCEO GONZALEZ CLAUDIA MARCELA  
**CELULAR:** 3312606041  
**CORREO ELECTRONICO:** arceomarcela@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** AREL HENRY NICAISE  
**TELEFONO:** 3222252796  
**CELULAR:** 3222275027  
**CORREO ELECTRONICO:** rico.arel@hotmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**NOMBRE:** ABRICA CEJA MIRIAM BRENDA  
**CELULAR:** 3316604862  
**CORREO ELECTRONICO:** miriambrendaabricaceja@gmail.com  
**PARTIDOS JUDICIALES:** 1, 5, 6 y 31.

**NOMBRE:** ABUNDIS TAMAYO ADEMIR  
**CELULAR:** 3326723280  
**CORREO ELECTRONICO:** aadeabundist@yahoo.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** ADAME LECHUGA BEATRIZ EUGENIA  
**TELEFONO:** 3319843737  
**CELULAR:** 3311543402  
**CORREO ELECTRONICO:** bealtranslationservices@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** AFIF ELIANE *inglés - español - inglés*  
**CELULAR:** 3221028196  
**CORREO ELECTRONICO:** contacto.legaltranslations@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**NOMBRE:** ALMADA LOPEZ JOSE MARIA  
**CELULAR:** 3314778390  
**CORREO ELECTRONICO:** josealmadal@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** ALVAREZ PULIDO LEONARDO DANIEL  
**TELEFONO:** 3333102479  
**CELULAR:** 3310160301  
**CORREO ELECTRONICO:** leon.seize@gmail.com  
**PARTIDOS JUDICIALES:** 1 y 32.

**NOMBRE:** AMADOR GARCIA IRMA  
**TELEFONO:** 3336993440  
**CELULAR:** 3338144770  
**CORREO ELECTRONICO:** irmaamador@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** ANDRADE REYNA DAFFNE  
**TELEFONO:** 3336378748

PARTIDO JUDICIAL: 1.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS ALEMÁN-INGLÉS Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** SCHMELTER SINA  
**TELEFONO:** 3338265336  
**CELULARES:** 3319182249 y 3320446083  
**CORREO ELECTRONICO:** sina@imdialog.com.mx  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** VILLAVA VON DER HEYDE FERNANDO  
**TELEFONO:** 3338123333  
**CELULAR:** 3337871458  
**CORREO ELECTRONICO:** guadalajara@oediplo.com  
**PARTIDOS JUDICIALES:** 1, 2 y 27.

**NOMBRE:** WAWRETZKO HERDIS AMELIE  
**CELULAR:** 3320622452  
**CORREO ELECTRONICO:** herdisamelie@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS ÁRABE-ESPAÑOL Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** AFIF ELIANE  
**CELULAR:** 3221028196  
**CORREO ELECTRONICO:** contacto.legaltranslations@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**NOMBRE:** LAKHDAR FOUAD  
**TELEFONOS:** 3346692222 y 3316459144  
**CELULAR:** 3310714964  
**CORREO ELECTRONICO:** darfez@msn.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** MAATOUGUI ISSAM  
**CELULAR:** 3310434369  
**CORREO ELECTRONICO:** imaatougui@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 2.

**NOMBRE:** OGARRIO RODRIGUEZ CORINA  
**TELEFONO:** 3336365118  
**CELULAR:** 3327144590  
**CORREO ELECTRONICO:** ogarriocorina@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** PAREDES HUIZAR SARA QUETZEL  
**CELULAR:** 3338089575  
**CORREO ELECTRONICO:** traduccionesgdl@hotmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** PARRA VARGAS LYNDA ALHELI  
**TELEFONO:** 3336230012  
**CELULAR:** 3310230763  
**CORREO ELECTRONICO:** parra.lynda@yahoo.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**NOMBRE:** ROMAN GOMEZ DAYNA CAROLINA  
**TELEFONO:** 3396882916  
**CELULAR:** 3312155162  
**CORREO ELECTRONICO:** claynaroman@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 31.

**NOMBRE:** ROQUE HUERTA EDITH  
**TELÉFONOS:** 3336582664 y 3322658053.  
**CELULAR:** 3339683954  
**CORREO ELECTRONICO:** edith.roque@academicos.udg.mx  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

### TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS FRANCÉS-INGLÉS Y VICEVERSA

**NOMBRE:** AFIF ELIANE  
**CELULAR:** 3221028196  
**CORREO ELECTRONICO:** contacto.legaltranslations@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**NOMBRE:** ALVAREZ PULIDO LEONARDO DANIEL  
**TELEFONO:** 3333102479

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS ÁRABE-FRANCÉS Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** AFIF ELIANE  
**CELULAR:** 3221028196  
**CORREO ELECTRONICO:** contacto.legaltranslations@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS ÁRABE-INGLÉS Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** AFIF ELIANE  
**CELULAR:** 3221028196  
**CORREO ELECTRONICO:** contacto.legaltranslations@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 27.

**NOMBRE:** MAATOUGUI ISSAM  
**CELULAR:** 3310434369  
**CORREO ELECTRONICO:** imaatougui@gmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 2.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS CHECO-ESPAÑOL Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** SZEIFFOVA GABRIELA  
**CELULAR:** 3310677699  
**CORREO ELECTRONICO:** szeiffova@yahoo.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.

**TRADUCTOR DE LOS IDIOMAS CHINO MANDARÍN-ESPAÑOL Y VICEVERSA**

**NOMBRE:** JIN DONGMEI  
**TELEFONO:** 3331219888  
**CELULAR:** 3339563911  
**CORREO ELECTRONICO:** lancomgina@hotmail.com  
**PARTIDO JUDICIAL:** 1.